くっそ寒い夜、
さぁ、街へ出かけよう・・・



お店情報からイベント情報まで。
DEEP な小樽の情報をすべてのオタルスキビトへ・・・

TARUPON FREE 02

February 2019 vol.174



―― 期　間 ――

2019年 2月 3日(日)～14日(木)

―― 場　所 ――

丸井今井札幌本店9F

―― 内　容 ――

船見坂クレープ実演販売

期間中会場にて、宇治園 xCAFÉ BAAL サロン・デュ・ショコラ限定クレープがお楽しみ頂けます。

CAFÉ BAAL 小樽市稲穂 3-8-10 **TEL:013422-2282**　11:30～14:30、17:30～L.O.20:30（月曜定休）

この度、サロン・デュ・ショコラ 2019 札幌への出店に伴い、２月初旬～中旬にかけて、CAFÉ BAAL は特別営業となります。

CAFÉ BAAL 特別営業スケジュール

２月２日（土）臨時休業
３日（日）臨時休業
４日（月）定休日
５日（火）～８日（金）は、特別限定営業
営業時間：11:30～14:30（ランチのみ）
営業内容：

花園味処かまわぬ xCAFÉ BAAL
マスター不在のため代打 かまわぬ店長
期間中特別限定ステーキ丼を提供！



９日（土）臨時休業
10日（日）臨時休業
11日（月）定休日
12日（火）特別限定営業
13日（水）特別限定営業
14日（木）特別限定営業
15日（金）臨時休業
16日（土）通常営業開始

冒頭から暴投

くっそ寒いって、言ってしまった・・・

毎年、たるぽん 2 月号は雪あかりの路を特集している。本誌がまさにそれだ。

雪あかりの綺麗な写真をセレクトしながら、ページの中に配置していると、どこか厳かな気持ちになり、何か「高尚」な事を書かなくちゃ・・・という気持ちになる。

表紙に入れるキャッチコピーから始まり、言葉を選ばず表現するなら、「格好つけなくちゃ」とか、「どことなくオシャレに」「心に響く言葉を」みたいなイメージに縛られてしまう。

実は、そんな事を考えていると、なかなか筆（キーボード?）が進まず、時間だけが過ぎ、締め切り日が凄まじい勢いで迫ってくる。

この雪あかり特別号のスタイルを最初に発行したのが、2012 年。今回で8回目となるが、ここにきて、それらのイメージに引っ張られる感覚を打破できないものか・・・と思い、一度強制的に頭をリセット。そして、まっさらになった頭に一番最初に浮かんだ「くっそ寒い夜、さぁ、街へ出かけよう・・・」といくキャッチを採用した。

たくさんのお店情報やイベント情報を掲載しているたるぽんとしては、そもそも、本誌を片手に「街に出て欲しい」という願いがある。そして、掲載店に足を運んでもらいたい。たとえそれが「くっそ寒い夜」であったとしてもだ。そのために選りすぐりのお店情報を掲載しているつもりだし、そのためのに企画したのが「せんべろ・1,000円セット企画」なんだ。

放って置くと、寒くて外には出たくないこの時期に、せっかく開催される雪あかりの路・・・それに便乗して、たるぽんとしての願いを叶えられないだろうか・・・それが、たるぽん 2 月号で雪あかりの路を特集する理由なんだ。

たるぽんを見て、こんな寒い時期にたくさんの方が街へ出て、お店を利用してもらえたら、こんなに嬉しい事はない。なので、今回の特集「せんべろ・1,000円セット企画」たくさん楽しんでいただきたい。美味しいや・お得がいっぱい詰まっているはず!

まぁ、ぶっちゃけついでと言ってはなんだが、本誌前半の「特集 小樽雪あかりの路」の写真に添えた言葉も、捻らずストレートに思った事を書いてしまった（笑）。読み応えも、心に響くものも何もない駄文短文だが、ちょこっとだけでも、目を通していただけると報われる気がする・・・。

文／東谷秀二

Photo by 織也

Contents

コラム ―冒頭から暴投―	3
特集 小樽雪あかりの路	5
おたるぽ特集「せんべろ・1000円セット」	12
おたるぽ　小樽の地元人が通う穴場スポット	16
小樽イベントカレンダー	27
翔楽部 info	29
たるぽん掲示板・編集後記他	30
大人の火遊び？ゲリラ雪あかり開催！	31



特　集 小樽雪あかりの路

2019 年2月 8日(金)~17日(日)　17：00~21：00

10日間やってます。

雪あかりの路って、いつからいつまでなの？
よくこう訊ねられる。
観光客の方に訊かれる事も多いが、地元小樽の方からも同様の質問を受ける事が少なくない。
今後変わる可能性があるのかどうかはわからないが、毎年２月の前半、何れかの金曜日にスタートし、10 日後の日曜日が最終日と決まっている。
ろうそくの点灯は、17:00~21:00 の間。トラブルがなければ、ちょうど４時間灯り続ける専用のろうそくが使われる。
今年で、21 回目の冬の小樽を代表するイベント。
誰かに訊かれたら、教えてあげてください。

Photo by 織也

ハートのオブジェはいかが？

会場を歩いていると、必ずと言って良いほど見かける、
雪とあかりのハートのオブジェ。
全て雪で作った大きなものから、
掌サイズのものまで・・・
一晩で５つ見つけて写真をとると、恋が実るという噂・・・
を、広めませんか？



ワックスボウル

水風船を使って、ひとつひとつ手作りで作られるワックス
ボウル。会場での購入も可能です。





川面の灯り

朝里川温泉会場に行かないと見られない光景。
どうせなら、温泉も楽しんでこうようか・・・。



運河の灯り

水面の灯りは、ガラス製の専用「浮き玉」の中にろうそくの
あかりを灯したもの。
それぞれが、ワイヤーで繋がり流されないようになっていて、
点灯時間が終わったらその都度回収されます。
そして翌日にまた浮かべる・・・
これを 10 日間続けるんです。大変な作業です。
心して眺めてください。



メッセージキャンドル

紙コップに思い思いのメッセージや願いをしたため、
あなただけのあかりを灯しませんか？
願いが叶う・・・という噂・・・以下省略（笑）





落ち葉系オブジェ

色々なタイプがあります。
蝋製のものや氷製のものなど。
インスタ映えします。

冬の街

歩くだけでワクワクします。

せんべろ行きますか？

あ、無理強いはしませんが。











会場以外にも・・・

色々なあかりがありますよ。

ちなみにオフィシャルの会場では、雪と氷と枝や落ち葉等の自然の物だけを使う・・・というルールがあるんです。



おたルポ

特別版

おたルポとは

「おたルポ」は、たるぽん編集部が足を使って集めた、地元目線の超ローカル情報満載のコーナーです。観光ガイドには載っていない、小樽のアリキタリじゃない情報を求めている方には最適。

※住所「小樽市」市外局番「0134」は省略しています。

特集　雪あかりの路便乗特別企画！ 1,000円で楽しめるメニューを集めてみました！

1,000円※で飲める！ さぁ、雪あかりです！ 夜の小樽、「せんべろ」で！ 1,000円セットで！ はしご酒しちゃいます？

２月８日から始まる小樽雪あかりの路。
街中に灯るあかりを堪能したあとは、小樽の夜の街ではしご酒はいかがでしょう？
今回は、1,000 円でたっぷり楽しめるメニューを提供してくれるお店を大特集！３軒まわっても 3,000 円！お気軽にぜひ！

※税別表記の場合もございます（実質 1,080 円）

せんべろって何？　本来「1,000 円でべろべろに酔えるという価格帯の酒場の俗称」ですが、ここでは、1,000 円（税別も含む）で、おつまみが付いて、2杯以上飲めるプランを指します。

掲載店ジャンル

- 焼き鳥・焼肉・鉄板焼き
- 居酒屋・洋食居酒屋
- 食堂・定食
- 和食・和食居酒屋
- フードバー
- バー
- ダーツバー・マジックバー

※QR コードを読み込むとお店のマップが表示されます。
※商品・サービスの詳細に付いては、各店舗までお問い合わせを！



小樽の元祖「せんべろ」のお店！ ドリンク３杯 ＋ おつまみ２品で 1,000 円（税別）

おつまみ８品の中からお好きなものを２品チョイスで、ドリンク３杯が楽しめます！
こちらはレギュラープランなので、２月以降も普通に楽しめます。
最近、店名よりも「せんべろ」という名称が一人歩きして「せんべろ（=隠れ家本舗）行こうよ」だけで通じる・・・という噂も（笑）。せんべろも良いですが、こちらのお好み焼きを中心とした鉄板焼きメニューもどれも美味しいので、ぜひ追加注文でお楽しみいただきたい！この時期は、お鍋の宴会などもできますので、気軽にお問い合わせを！

隠れ家本舗
花園 1-8-18 ☎65-7189
18:00～翌 3:00（火・水定休）



名物？ガリサワーが楽しめる せんべろです 1,000 円（税別）

おつまみ２種とガリサワー３杯が 1,000 円（税別）で楽しめます！（ガリが苦手な方はもちろん他のドリンクでも OK）グラスにガリを残したまま飲み干し、２杯目３杯目は「追いサワー」で飲むのがツウ？らしい。おつまみは、人気メニュー６種の中から２品選べます！写真はガリサワーと選べるお通しの中から「ガリの天ぷら」「ガリ鯖」です。この際だから、ガリづくしで楽しむのも良いかも！
旧つばめさんと同じ店舗で「宅飲み感覚で楽しめる『居酒家』に！」というコンセプトのお店です。33 歳のオーナー店長頑張ってます！
安くて旨いものいっぱいのお店ですよ！

居酒家 まる翔
花園 3-9-7☎31-3110
17:00～24:00 日曜定休
*月曜が祝日の場合は日曜営業



ホッケ１尾付きの２ドリンク晩酌セット 1,000 円（税込）。小鉢2品付きのせんべろもやってます！

1,000 円セットは、どーんとホッケの開き１尾 ＋ ドリンク ２ 杯付き！晩酌というにはボリュームありすぎ？お酒をご飯に変更して、晩御飯にしても良いとの事。
この他に、小鉢2品付いた「せんべろ」もやっています（ドリンク3杯 OK）。
この時期、予約で貸切の日などもありますので、事前に電話で席の確認をした方が確実かも！緑町まで行って、貸切・・・では、ちょっとショックでかいので。
1,000 円セットと、せんべろは、２月末までのサービス企画です！

しゅんさい割烹 幹
緑 1-5-22 ☎33-3666
11:30～14:00、17:30～21:30
（月・水・金は 18:30～）



あったか小鉢付きせんべろ！ ドリンク3杯付き 1,000円（税込）

普段からお安い夢酒場さんですが、２月はせんべろが楽しめます！あったかい小鉢に、ビール、サワー、熱燗、焼酎、梅酒等からお好きなドリンクが３杯セットになっています。これで 1,000 円！めっちゃ嬉しい！
写真はハマグリが入ったピリ辛のスンドゥブ。出汁が効いてて、めちゃうまでした。
小樽の路地裏にひっそり佇む、カウンターメインの小さな居酒屋。小さいからと言って侮るなかれ！小樽で、新鮮な魚介をリーズナブルに楽しむならココ！って言っても過言じゃありません。焼き魚＋小鉢のお通しだけでも十分飲めちゃいます！

おたる 夢酒場
稲穂 1-7-15 ☎080-1888-0562
17:00～22:30（日曜定休）

フライがたっぷり楽しめます！ ビールセット 1,000 円（税込）

長ネギとロースの串揚げ、メンチかつ、牡蠣フライ、野菜揚げ（取材時はカボチャでした）等、フライが４品に瓶ビール（中瓶）１本が付いて 1,000 円で楽しめる「ビールセット」。もちろん、注文を受けてから揚げるので、どれも揚げたてアツアツです。
これを食べた方々のほとんどが、「こんなに安くて大丈夫？」という感想を抱くはず！
美味しいし、お得だし、いい事ずくめですが、ビールもう１本頼みたくなってしまうのが難点かな（笑）。ちなみに、ビールをハイボールに変更する事もできます。１軒目のちょい飲みには最適なメニューです。



とんかつ うみのや
花園 3-5-1☎31-3811＊月曜定休
11:00～14:30、17:00～21:00(L.O20:30)

ワンドリンク＋２品！ ちょい飲みセット 1,000 円（税込）

店内掲示の「本日のおすすめ」から１品と、豚ナンコツ焼き・鶏ナンコツ（焼き or 揚げ）・フライドポテト・もやポン・ピクルス・鶏皮ポン酢・えだ豆（茹で or 焼き）の中からお好きなものをもう１品選べます。それにお好きなドリンクが付いてこのお値段。
ちょい飲みも良いですが、3,000 円から利用できる、飲み放題付き宴会プランもボリューム満点で人気！とにかくたくさん飲みたい！という方のために、３名様から利用できる２時間飲み放題プラン（2,000 円）もあります！ちょい飲みからがっちり飲みまで、色々楽しめるのが、べべちゃん家です。



なかよし食堂 べべちゃん家
色内 2-15-9 ☎090-5075-6996
11:30～15:00、17:00～22:00（火曜定休）



焼きとり居酒屋 小樽炭花
花園 1-12-19 ☎64-5056
17:00～翌3:00 (日祝定休)
＊月曜が祝日の場合は日曜営業

初めての方はまずこれから！ドリンク2杯付き 1,000円 (税込)

通常はお通しの無いお店ですが、このセットには、ドリンク２杯にお通し３種がサービスで付きます。ドリンクは飲み放題メニューの中から何を選んでも OK! このプラン、レギュラーメニューではありませんので、「たるぽん見た」でご注文を（２月末まで）。スバル通りの国道側に移転後、お店が小さくなった？と思われがちですが、２階にしっかり宴会スペースもあります！只今、３月の歓送迎会等、宴会予約の受付も始まっています。宴会は、４名～30 名まで対応可能です。２時間飲み放題付きのお鍋のプラン（4,000 円～）などいかがですか？



MAGIC BAR Packet
花園 1-9-26 第２小川ビル 2F ☎65-7090
20:00～翌 4:00（月曜、第１・第３火曜定休）

マジックバーが気になるあなた！1ドリンク+マジックプランはいかが？チャージ込み 1,000 円 (税込)

こちらのお店で、ちょこっとだけ飲みたい方は、通常、お酒を飲むだけなら、チャージ 500 円。マジックを含むとマジックチャージ 1,500 円となりますが、２月限定で「たるぽんみた！」！で、マジックチャージ+ワンドリンク付きで、1,000 円で利用できます。マスターのマジック未体験の方は、この機会にぜひ！
また、歓送迎会などの２次会ならマジックチャージ込みの飲み放題プランが最適！
90 分 3,000 円（一部のカクテルは＋100 円）。延長は 60 分 1,000 円。

２月限定のカレー&ビールセット 1,000 円 (税込)

カレーの種類は、その日によって変わります。評判のカレーうどん、カレーラーメン、カレーそばの時もあるらしい！
写真は、「キムタクカレー」。キムチとたくあん、ひき肉が入ったドライカレー風。目玉焼きを崩して、サフランライスと混ぜて食べると美味しい！もちろん、ビールとの相性も抜群です！ビールが苦手な方は、気軽にご相談を！お酒の種類も豊富ですよ！
カレー+ビールの他「本日のおばんざい」から、２品付くので、お腹いっぱいになりますよ！食べて飲んだ後は、カラオケやっちゃいます？



夕月　りゅうさんの店
花園 1-11-17 ☎33-8757（月曜定休）
17:00～23:00、土日は 14:00 から営業



おつまみドリンクセット 1,000 円(税込)

普段、お通しはありませんが、２月末まで、おつまみ付き２ドリンクセットが 1,000 円で楽しめます。小ビール、ワイン、ソフトドリンクなどから２杯選べますよ！

洋食台処 なまらや
花園 3-6-6 ☎61-7930
18:00～22:00(日・月曜定休)



ワインおつまみセット 1,000 円 (税込)

ニュージーランド産ワイン、ミッションエステートと軽いおつまみのセット。夜だけじゃなく、お昼の時間帯でも提供可能。雪あかりの路散策の後のちょこっと飲みも良いですよ！

ゴールドストーン カフェ
色内 3-3-21 澁澤倉庫 ☎33-5610
11:00～22:00 (L.O21:00) 月曜定休 P有り



おつまみ3品＋1杯 1,000 円(税込)

日本酒・ビール・焼酎・ワイン・ウイスキーなど、お好きな１杯におつまみ３品が付きます。通常 1,300 円くらいになりますが、２月末まで 1,000 円でご提供！

そば処 月
花園 3-8-18 TEL:55-4855
18:00 ～翌 2:00
日祝は 24:00 まで（月曜定休）



ホルモンセット！ 1,000 円 (税込)

ホルモン１皿、お好きな小鉢１つ、ドリンク１杯がセットになってます！小鉢は、キムチやナムル、お漬物などから、ドリンクは、ビール、ハイボール、サワーなどから選べます（2月末まで）。

熱闘ホルモン甲子園
花園 １丁目 12-3 ☎22-2969
17：00～24：00（日曜定休）



ホットウイスキーセット1,000円(税込)

2/8～17限定！ホットウイスキーをご注文のお客様に、チャージにドライリンゴが追加サービスされます。おつまみとしてはもちろん、ウイスキーに浮かべても美味しいですよ！

TAKI'S BAR
稲穂２丁目 14-10 ☎26-6820
19:00～翌 2:00（土曜は 24:00 まで）（日曜定休）



串かつセット 1,000 円 (税別)

串かつ、タコ刺し、そしてビール（ジョッキ or 瓶ビール）やワインなど、地酒以外からお好きなドリンクが１杯セットになります。提供は２/８～17の期間限定。ワンコインランチも好評！

食べ処 やまちょう
花園 2-5-12 ☎29-3709
11:00～14:00、17:30～22:00

たこ焼きビールセット 1,000 円(税込)

２月末までの特別企画！たるぽん見た！でお得になる、たこ焼きとビールのセットです。アツアツとろとろのたこ焼きとビールの相性は言うに及ばず！

四代目小樽 なんじゃもんじ屋
花園 3-8-12 ☎61-1960
17:30～翌 2:30(日祝は17:00～24:00まで)



ハッピーアワーやってます！ 1,000円(税込)

18:00～21:00 にご来店のお客様限定のレギュラープラン。お通し2～3品付きで、ドリンク2杯が 1,000 円で楽しめます。年間通して利用できる、お得なプランです！

A（エース）
花園 1-8-8 さわだビル 2F（日曜定休）
☎080-1221-7559　18:00～LAST



せんべろ・1,000 円セット企画にを開催するにあたって・・・。

雪あかりの路が始まると、会場から離れた飲み屋街などは、逆に人の出方が悪い・・・という話を毎年耳にしますが、この時期の冬の小樽に、もしも雪あかりの路が無ければ、ひょっとしたら街全体がもっともっと閑散としていたかもしれません。
そうはいっても、現実的には場所によっては、それほど賑わい感も無いのが現状。
会場を訪れる人々は５０万人と言われる中、もう少し、夜の街でお酒を楽しむ人が増えても良いのでは？という思いから、非力ではありますが、こんな企画を立てて見た訳ですが、果たしてどうなることやら・・・。
まずは、肩肘張らずに、たるぽん片手に気軽にはしご酒を楽しんでもらえたら嬉しいです。

おたルポ

通常版

小樽の地元トが通う、知られざる穴場スポットとピンポイント情報集

おたルポとは

「おたルポ」は、たるぽん編集部が足を使って集めた、地元目線の超ローカル情報満載のコーナーです。
観光ガイドには載っていない、小樽のアリキタリじゃない情報を求めている方には最適。
気になるお店を見つけたら、まずは、QRコードをパチリ！お店のマップが表示されます。※住所「小樽市」市外局番「0134」は省略しています。

掲載店ジャンル

- ラーメン・中華
- カフェ・喫茶店・スイーツ
- カフェレストラン・洋食
- 食堂・定食
- 寿司・海鮮
- 居酒屋・洋食居酒屋
- 焼き鳥・焼肉・鉄板焼き
- 和食・和食居酒屋
- フードバー
- バー
- ダーツバー
- スナック
- 美容室
- イロイロ



洋食屋 マンジャーレ TAKINAMI
色内 2-1-16 ☎33-3394
11:30～L.O.14:00、
17:30～L.O.20:00（水曜定休）

しりべしコトリアードフェア 限定コース　2,700 円

ニシン漁が始まる 1 月から春頃まで、ニシンを燻製にして添えられています。スモークの香りとクリームの風味がとても合います。シードルとケルナーワインを効かせたスープはとてもクリーミー。ホタテとタラのムース（洋風すり身）が、バジルとプレーンの 2 色として彩りを添えています。しりべしコトリアードフェア期間（2月１日～2月２８日）限定コースには、「しりべしコトリアード」に、「長期熟成自家製生ハムのサラダ」、「お好きなデザートとソフトドリンク」または「北海道ワイン白ケルナーグラスワイン」、「ライス or 自家製パン」がセットとなっています。



トラットリアコンフォルテーボレ
富岡 1-20-1 ☎22-1156（不定休）
11:30～L.O.14:30、17:30～L.O.21:00

牡蠣とジャガイモとほうれん草のグラタン　単品 1,380 円

冬に美味しい牡蠣を熱々のグラタンで！単品提供の他、サラダ、スープ、パン付きのセット（1,680 円）もお得で嬉しい！冬期限定メニューなのでお早めに。



coffee&dinning ミレット
花園 3-1-2 ☎32-7900
9:00～21:00

カレーうどん　778 円

和風だしのあんかけ風の具沢山カレーうどん。この時期のミレットさんお馴染みのメニュー。残ったスープは和風スープカレーの様で旨い。あったまりますよ！



新倉屋花園本店
花園 1-3-1 ☎27-2122
9:30～18:00（元旦のみ休み）

雪あかりの路期間限定商品！ あかり餅 125 円（税別）

ガス灯の焼き印が可愛らしい、雪あかりの路期間限定の「あかり餅」。表面に、うっすら焼き目が付いていて香ばしい！口当たりも心地良く絶妙な甘さに仕上がっています。実は、雪あかりの路が始まる以前から「雪明りの路」という商品があり、それが終売となった後に発売されたのが、この「あかり餅」。そして、雪あかりの路が始まってからイベント期間に合わせて発売するようになったとの事。ちなみに新倉屋さん本店横の小路が「あかり小路」という名称でもあり、新倉屋さんらしく、小樽らしい、この時期の小樽名物と言っても良いでしょう。



小樽和菓子工房 游菓
色内 1-6-27 ☎55-5747
9:00～18:00（木曜定休）

ショコラ大福 1 個 200 円 いちご大福 1 個 250 円

このショコラ大福、見た目からもう大福ですらない！めちゃめちゃ美味しそうなチョコレートにしか見えません。チョコレートだと思って食べたら、食感にびっくりするかも？大福だけど、バレンタインデーのプチサプライズ用のチョコレートとしていい仕事してくれそうです。
そして、年末から少しお休みしていましたが、いちご大福も始まっていますよ！今年は、ミルク餡（紅）、白こし餡（白）の2種類。紅白で餡が違います！やはり２つとも食べたくなりますよね？見た目も可愛いので、いちご大福もバレンタインに使っちゃう？



ルナパーク
松ケ枝 1-21-5 ☎32-9789
9:30～L.O.19:30

カフェラテ　550 円

身体を温める効果があるといわれる、シナモンがしっかり効いたカフェラテです。いつものコーヒーも良いけど、寒い日にはこちらがオススメですよ！



cafe RilNO
稲穂 2-13-17 ☎24-2238
11:00～L.O.20:30 ※月曜定休

ホットココア 680 円

寒い日は、生クリームとチョコレートたっぷりのホットココア！テイクアウト&イートインどちらも OK です。雪あかりの路で寒くなったら寄ってみて！



あおぞら銭函３丁め
銭函3-509-6 ☎62-6606※月曜定休
11:00～20:00（売切次第終了）

あの！ジャンボ餃子がなんと !!

ジャンボ餃子、水餃子、レアチーズケーキのセットが小樽市のふるさと納税の返礼品に！そして小樽駅の「駅なかマート TARCHE」でも、冷凍のジャンボ餃子が買えるんです！



天ぷら 梵（そよぎ）
色内 1-12-8 ☎24-7220
11:30～14:00、17:00～L.O.20:30（水曜定休）

海鮮天丼 1,700 円

海老２本、カニ爪、ししゃも、いか、ほたての他野菜もたっぷり。美味しさ ＆ 満腹間違いなしの天丼。天ぷらを揚げる様子をカウンター越しに楽しめるお店です。



あんかけ焼きそばも良いけど、冬はやっぱりみそラーメンですよね！ 750円

中華食堂の味噌ラーメンはいかがですか？寒い日には、あんかけ焼きそばと人気を二分すると言っても過言ではないほどの冬の人気メニューです（もちろん通年ありますよ）。ほんのり辛味と生姜の効いたみそ味のスープに、たっぷりのった炒め野菜の旨味が溶け出し、美味しさ・栄養バランス、共に言うこと無しです。辛味と生姜の効果なのか、身体が内側からポカポカ温まります。「ちょっと風邪気味かも」という時にも良いかもしれません。「桂苑のみそラーメン好きなんだよね～」という声、けっこう聞こえてきています。

中華食堂 桂苑
稲穂 2-16-14☎23-8155
11:00～L.O.20:00 木曜定休



LINE@ 始めました！ お友だち登録で、ラーメン半額！

蔵屋さんのLINE@を登録してくださった方、登録特典として、ラーメン（醤油、塩、味噌、特製塩、特製蔵屋味噌）が半額になります！特典を受けられるのは登録直近来店時の１回のみですが、利用しない手はありません！

■登録＆特典利用方法
①LINE アプリを起動して「友だち追加」のQR コードリーダーを起動。
②店内に掲示してある QR コードを読み込んで「おたる蔵屋」を友だちリストに追加。
③お会計の際にスタッフに提示
これでラーメン半額！お店からのお知らせもゲットできるので、一石二鳥ですね！

おたる蔵屋 本店
住吉町 10-1　☎33-8188
11：00～20：00（水曜は 15 時まで）
※木曜定休（駐車場５台分有り）



ダブル鮭醤油ラーメン 700円

鮭節の香味油の香りと鮭の魚醤油を使った鮭風味満点の醤油ラーメン。あっさりだけど奥深いスープに、チャーシューの代わりの焼き鮭の香ばしさがたまりません（1日5食限定）。

ラーメン こもれび
新光 1-8-5 TEL:51-4362
11:00～19:10(木曜定休)



海鮮あんかけ焼きそば 950円 たるぽん見た！でチャーシュートッピング

エビ、ホタテ、イカがしっかり入って 950 円はお得です！麺もカリッと焼かれていて、言うこと無し。旨いです！

ら～めん本気
若松2丁目6-1☎34-8111（月曜定休）
11:00～15:00、17：00～



手作りえびのトースト揚げ 600円(税別)

フワフワのえびミンチがトーストに挟まってカリッと揚げられています。お好みで「醤油ラー油」「生姜ラー油」を付けて！辛油の辛味と一緒にえびの風味が口の中に広がります。

中華食堂 くろ
色内 1-14-5 ☎090-6878-1217
11:00～L.O.13:30、
17:00～L.O.22:00（火・水曜定休）



3貫セット 450円～

小樽駅の中にある、立ち食いのお寿司屋さん。ちょこっとだけ食べられる「3貫セット」もありますので、気軽に寄ってみては？写真は「まぐろ、ずわい蟹、いくら」の3貫セット、850円です。

伊勢鮨 駅中店
稲穂 2-22 小樽駅内 ☎080-2873-3391
11:00～15:00、16:30～19:00※水曜定休



エビチリラーメン 900円

プリプリの大きな剥きエビが５つものったラーメン。エビチリに使われている、自家製辣油の辛味・甘味・旨味がイイ！見た目ほど辛くなく、旨味の方を強く感じます。

中国料理 幸成丸
花園 3-4-9 ☎32-5981※水曜定休
11:30～13:30、17:30～22:30



火鍋の宴会プランは、3,500円～

花銀酒家さんの人気の火鍋の宴会は、２時間飲み放題付きで２名様からご利用可能です。品数によって、4,000 円、5,000 円のプランもあります！最大 35 名までの宴会が可能。

花銀酒家
花園 1-10-9 ☎64-1125※火曜定休
11:30～L.O.14:00、17:00～22:00

寒い日には、すかんぽのチゲで温まりませんか？　各950円

「チゲ」といえば、すかんぽさんの冬の人気のメニューの中のひとつです。
味の決め手の「秘伝のチゲ味噌」と、鶏ガラから数時間かけてとった出汁が、味の決め手になっています。
豚バラや野菜など、具材も豊富。土鍋でグツグツあつあつで運ばれてきますよ！
ヘルシーな豆腐チゲと、腹持ちのよいうどんチゲの２種類から選べます。
ちなみに、このチゲに使っている、すかんぽさんの「秘伝のチゲ味噌（６人前分）」は 800 円で店頭販売もしており、ご家庭でも楽しめますよ！



楽笑酒場 すかんぽ
稲穂 3-13-9☎24-0838
17:30～L.O.23:30(日曜定休)



Sushi making experience.

You can do sushi making experience at sushi restaurant "Kikuzushi" in Yoichi city.The cost is 4000yen per person. Please make a reservation at least one week in advance. Don't miss a chance to eat sushi that you made by yourself !!

菊鮨(余市) Kikuzushi at Yoichi city
余市町沢町 2-18 ☎0135-22-6364
11:00～21:00（木曜定休）



花園で夜２時までのお寿司屋さん

おまかせ握りは、3,000 円、4,000 円、5,000 円。また、お寿司食べ放題、飲み放題、お一人様 10,000 円です！２月末頃まで諸事情により長期のお休み中です。

鮨 ちさと
花園 1-8-1 ☎22-4900、090-8428-5351
18:00～翌 2:00（土曜日は翌３時まで）



各種プランご用意してます！

少人数から 30 名様位までのパーティー・ライブ等も可能。コース料理は ¥2,000、飲み放題は +¥2,000(2h) 飲み物のコスパは高し。写真は冬の定番「牡蠣の酒粕グラタン 800 円」。

くいもの・お酒・音楽 newport
花園 1-5-3 TEL:65-8578 ＊火曜定休
12:00 ～ 14:00(水～土)
17:30 ～ 23:00(金土 24:00)



厚切り本マグロのグリル（時価）

メニューにはない、ご予約限定のパーティーメニュー。写真は厚み3 cm 全長 30cm オーバーの特大超厚の本マグロ。これをグリルに？贅沢過ぎます！お肉に飽きた方、是非ご賞味ください。

boite de nuit haco
花園3-16-1 ☎090-9435-9947
18:00～24:00(Lo23:00)日･月定休





冬の女子会・宴会は、フォンデュ、パエリアで！2名様から飲み放題が可能！

美味しい♪まったりしたい♪とことん語りたい♪などなど、全部 ok な人気のお店！世界のビールやワイン・カクテルも豊富。チーズフォンデュ・パエリア・ピザなどが人気メニュー。たるぽん見たで2名様から利用できる2時間飲み放題付きのプランが人気です！［チーズフォンデュ］［パエリア］［ハーブチキンのグリル or ピザ］［リオン 風ポテト］等がセットされ、料理6品 3,500 円コース→3,000 円、料理8品 4,500 円コース→4,000 円 とお得になります！週末等は、ご予約や事前のお問い合わせをお忘れなく！ソファーでゆっくり楽しめますよ！料理も安くて美味しい」と評判です！

すばいすちーずちーず
花園 3-4-6 栄愛ビル 2F☎27-6787
17:00 ～ 23:00(金土は 24:00)



カニバケツ　約 1kg 1,500 円

何ぃ？カニですとぉ～？焼き鳥屋さんなのに？しかも浜ゆでのズワイガニ 1 kg でこの値段！良いんですか？本当に？
実際目の前に運ばれてくるとさらに驚きが増します。ズワイガニ 1 kg って、こんなにあるんですね～。ちなみにカニバケツと言っても、バケツに入ってくるわけじゃなくて、透明のボウルに入っています！
今回、一人でカニ 1kg を剥いてみましたが、小一時間かかってしまいました（笑）。でももうこれは、美味しいカニを食べるための儀式みたいなものです（笑）。とは言え、一人で食べる量じゃありません。大勢でワイワイお楽しみください。

小樽炭火串焼大将
花園 3-10-14 ☎26-6915
17:30 ～ L.O.23:30(火曜定休)



もつ鍋コース！ 3,000 円～

串カツもお酒もお安い店！待望の宴会プラン「もつ鍋コース」始まってます！お鍋に串カツや牛すじ煮込みなど、5品付いて、今時、このお値段はヤバい！もちろん飲み放題付き！

串かつ風土小樽店
花園 10-9 ☎61-7611
17:00 ～ 24:00（火曜定休）



自家製山椒サワー 390 円

山椒の香りとすっきり感、そしてほのかなしびれ感が肉欲（肉食べたくなるって意味ね w）を誘います。10種類の味から選べる手羽先の中でもベーシックな「オリジナル」にめっちゃ合います。

手羽先ハイボール酒場
花園 1 丁目 12-10 ☎31-7300
17:00 ～翌 2:00(日曜定休)



驚きのボリューム＆サービス！

余市の人気店。3本セットのデカくて分厚い「精肉」が 550 円。焼き鳥を注文のお客様には、「葉っぱ（＝レタスや水菜等のサラダ）」をサービスしてくれます。なんと烏龍茶も無料！

焼きとり Q（余市）
余市町黒川町 2-67☎0135-22-4178
16:00 ～ 22:00（水曜定休）



冬は鉄板焼きやあったかお鍋で！

宴会プランは、90 分飲み放題つきで 4,000 円～。20～25 名の場合、お店貸切＆3,500 円のプランも可能です。まずは気軽にお問い合わせを！＊写真は人気のキムチ鍋。

鉄板焼き 真や
花園 1-8-7 ☎32-0067
18:00 ～翌 2:00(不定休)



ごっこの茶碗蒸し 750 円

茶碗蒸しにごっこ（ホテイイウオ）？魚がメイン具材の茶碗蒸しというのは、初めての経験かも！ごっこの出汁はもちろんですが、ゼラチンたっぷりのプルプルの身っこ、さらには、ごっこの卵も入っていて、食感も最高です。これは必食の一品です。

Chawanmushi of Gokko(smooth lumpsucker) ¥750

It is quite unique that fish is used as the main ingredient for Chawanmushi (custard-like egg dish that is a typical Japapnese cuisine). However, Gokko's gelatinous texture and its roe are nicely harmonized as well as the delicious soup. It is worth trying, it's just excellent!

おでん・焼き鳥 らく天
稲穂 2-13-7 ☎22-6336
18:00 ～ 23:00(月曜定休)



大人のパフェはいかがですか？アイスカクテルデザート 780 円

カクテルや、ウイスキーはもちろんの事、フードメニューやデザート等も多彩なカクテルバー。最近は、メパフェ感覚で楽しめるアイスカクテルデザートが密かな人気。バニラアイスにベイリーズ・カルーア・モーツァルトなどのお好きなリキュールをかけて楽しめます。夜中の 3 時までやっていますので、メパフェ感覚でこの機会に是非お試しを！また、2月は「たるぽん見た！」で、寒い日に飲みたくなるホットカクテルに生クリームのトッピングがサービス！3名様から飲み放題システムも利用可能。女性は 2 名様からで、22 時までは飲み放題 120 分 2,500 円。22 時以降は 90 分で 2,500 円となっています。

Cafe & Bar HARF TONE
花園 1-10-5 ノモスビル 2F
☎25-0005 19:00 ～翌 3:00 休日曜休



しばらくの間、休業となります。

とっても残念ですが 2 月 11 日から、諸事情により、しばらくお店がお休みになるとの事。再開は、5月末か6月の初め頃の予定。この冬の営業も残りわずか！早めに行っておくべし！

orange otaru
色内 2-10-23 ☎080-9618-6444
18:00 ～ 25:00(日曜定休)



サワーとは違う新感覚のレモン風味カクテル！

パイナップルレモネードとカリフォルニアレモネード！是非お試し下さい。系列店である BAR MODERN TIMES でも同時提供しています。

Carroll gardens
稲穂 1-3-9（ろまん横丁）☎090-5077-2095
17:00 ～ 24:00（日曜定休）



初めての方も観光の方も気軽にどーぞ～

カラオケが無いので、飲みながらゆっくりじっくりお話するのに最適な店。団体のお客様はもちろん、お一人様でもカウンターのお客様同士で盛り上がります。飲み放題は 2,500 円～。

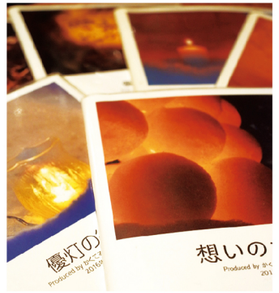
Bar Sun&Peace
花園 1-12-20 2F ☎090-5077-2095
20:00 ～翌 2:00(不定休)



梁川通りにできた立ち飲み BAR!

船見坂と梁川通りの交差点。中央市場 3 棟の 1 階にできた立ち飲み BAR。価格帯もお安めなので気軽に立ち寄れそう！もちろんノーチャージ！お酒の他、コーヒーやビザも提供。

Cafe Bar Stand SHARAKU
稲穂 3 丁目 11-3 ☎24-1155
11：00 ～ L.O.14：30
18：00 ～ 22：00(日曜定休)



今年もやります！ フォトが繋ぐ想い&ゲリラ雪あかり

小樽の冬のイベント「小樽雪あかりの路」に因んだ写真を撮って、みちくささんに持っていこう。集まった写真をもとにお店プロデュースのフォトブックを製作致します。
フォトブックがどんなものになるかは皆様の持ち寄った写真次第！写真をお店に持ち込んでくださった方には、お好きなドリンク１杯サービスとの事！
２月 11 日（祝）は、みちくささんの前の通りで、「ゲリラ雪あかり」も開催予定！こちらも、一緒に雪とあかりのオブジェを作ってくださった方にお好きな１杯サービスとなっています！雪あかり、一緒に遊びませんか？

かくてるの森 みちくさ
花園 1-11-25(2F)☎24-3793
17:00～25:00(水曜定休)



一家に１枚名盤シリーズ 49 「ABBEY ROAD」The Beatles(1969年)

彼らの最後の録音のアルバム。良いアルバムを作り解散へと。今年は発売 50 周年。話題の尽きないビートルズ。この横断歩道は世界一有名！
音楽を聴きながら、お酒を呑む。古い友人と音楽談義。時にはお一人で自分のお気に入りのアーティストの曲をリクエスト。
レノンセンスの楽しみ方は千差万別。共通なのは、みんな音楽が大好きというところ。
音楽を聴いていると、懐かしいあの頃が昨日の出来事のように甦ったり、リアルタイムでの出来事と重なったり・・・。音楽の素晴らしさに、乾杯！
毎月、小樽倉庫 No.1 でライブも行っています。
本誌 28 ページをご覧ください。

レノンセンス
花園 3-8-8☎090-6449-3891
18:00～24:00（金土は 26:00）日曜定休

あるよ・・・（笑）

任天堂 wii のマリオカートのハンドル導入！只今、対戦者募集中 www ！
マリオカートに限らず、最近、アイアムさんでゲームにハマるお客様続出中らしい！
２月は、新作ゲームも続々入荷の予定らしく「期待してください」との事でした。
で、言い忘れましたが、こちら、スパルビル2階飲み屋です！営業時間が夜10 時～翌朝５時までなので、２次会３次会４次会？に最適。通常はビール込みの飲み放題で、2,500 円となっていますが、ご来店時に「たるぽん見た」（←これ重要）と言っていただくと、なんと、２時間飲み放題が 2,000 円となります！（2名様から OK）



I AM I（アイアムアイ）
花園 1-11-24（スパルビル 2F)☎26-6227
22:00～5:00（土曜は 21:00～）日曜定休



飲み放題プランが2,000円！

飲み放題プランはビールカラオケ込みで、2時間 2,000 円（3名様から）。2名様の場合でも2時間 2,500 円で飲み放題ができるのが嬉しい！サクッと酔いたい方には「クライナー」がオススメ！

onely（ワンリー）
花園 1-7-7GOT BLD No.2（2F 奥）
☎090-8896-8868　20:00～Last（日曜定休）



実はカラオケもあるんです！

「ライブのお店」というイメージが強いですが、カラオケがしっかり歌える飲み放題プランもあります！料金は 120 分 2,500 円～。ライブの無い日は、カラオケ歌っちゃいましょう！

01（ZERO ONE）
花園 1-11-15　G3 石倉ビル 2F
☎090-9517-5174　19:00～24:00（不定休）



落ち着いた雰囲気のスナック、在籍スタッフ多数！

花銀通りの緩やかな坂を登って、スパル通りを国道方向に右に入ると、程なく右手にスナック Rien が見えます。
在籍スタッフも多いので、一人で飲んでいても、スタッフがきめ細やかに対応してくれますよ。
基本的なシステムは、チャージ 2,000 円、ボトルは 3,000 円～。
飲み放題プランは５名様から利用可能で、お一人様 90 分 3,000 円となっています。噂ですが、雪あかりの路の期間中は、花園の飲屋街はそれほど忙しくないらしいので、この機会にちょこっとのぞいてみては？

Rien（リアン）
花園 1-9-5（第2二葉ビル 1F）☎33-0010
20:00 ～ Last　※日・祝定休



２月限定特別企画？ ママとカラオケ１本勝負！ 勝ったらボトル１本プレゼント！

２月は、ボトルゲットのチャンスです！
カラオケの精密採点で、ママと勝負してみませんか？ママの点数をあなたが上回れば勝ちです。見事勝利を収めたお客様には鏡月ボトル１本をプレゼント！
選曲は自由！ここはやっぱり十八番で行きましょう！
カウンター９席 、ボックス 15 席。チャージ 1,500 円、90 分飲み放題は４名様からで、お一人様 3,000 円。
「たるぽん見た！で、ご新規様カラオケ無料！」のキャンペーンも継続中です！

スナック M's
花園 1-9-26（第２小川ビル 2F）
☎64-1444 19:00～翌 1:00（日祝定休）



歓送迎会等大人数の２次会にも対応！

タコスやピザなど、フードも充実！最大60名の宴会が可能！ダーツマシン３台完備。水・木は 21時までにご来店のお客様、チャージ無料&飲み放題が、通常 120 分 2,500 円（3 名様以上）が、2,000 円に！

Casual Spot JINJIN
花園 1-11-24(スパルビル 1F)
☎24-9900 19:00～翌 3:00(火曜定休)



カラオケルーム完備のスナックです！

店内に専用のカラオケルームが完備されたスナック。思いっきり歌いたいお客様と、静かにゆっくり会話を楽しみたいお客様を同時に満足させてくれますよ。

BUSENA（ブセナ）
花園 1-9-13 ☎33-6400
20:00～25:00（木～土曜日のみ営業）



なかなか雰囲気のあるスナックです。

おしゃれな入り口と店名からバーと間違われる事も多いとの事。お店の形態としては、「スナック」になります。実は、結構リーズナブルなお店なんですよ。

遥野 bar
花園１丁目 11-2 ☎33-6622
19：00 ～ 25:00（不定休）



スタッフ多数！お一人様でもグループでも！

カウンター席８席、ボックス席 22 席のお店。チャージ 2,000 円、ボトル 3,500 円～。3名様から利用できる飲み放題は、90 分、ビール込みで、3,500 円～。女性スタッフ多数在籍しています！

ディアナ
花園１-8-8 沢田ビル 1F ☎64-1585
20:00 ～ LAST（日祝定休）



スタッフ全員20代です。飲んで歌って、リーズナブルに楽しめるスナックです！

花銀通りから、スバル通りに入り、1本目の小路を左に入ると左手にある、ピンクの看板が目印です。
カウンター7席、ボックス 18 席のお店。スタッフはママも含め全員 20 代という若いお店！
気になるシステムですが、チャージが 1,800 円、ボトルキープは 3,000 円～。もちろん飲み放題プラン（ビール込み）も、90 分 3,000 円(4 名様～)で利用できます。
歓送迎会の2次会の予約も受付中！
お気軽にご予約ください！

luminous（ルミナス）
花園 1 丁目 11-25
☎24-3773 20：00～翌 2:00（日曜定休）



カウンターで、ボックスで、飲んで歌って楽しくね！

「キララってなんか楽しいよね？」と、評判のスナックです。
2月と言えばバレンタインです！
キララさんにはなんと、バレンタインが誕生日！というスタッフさんがいます。
という事で、2 月 14 日はいつもよりも更に楽しくなる予感が・・・。
気を使わず、リラックスして飲めるお店なので、初めての方も是非気軽にご利用を！
チャージ 1,800 円。お得な飲み放題プランは2時間 3,000 円（4名様から利用できます）。団体予約も受け付けています！お気軽にお問い合わせください！

kirara（キララ）
花園 1-8-2 ☎33-4100
19:30 ～翌 1:00　※日祝定休



チャージ 1000 円～のスナックです！

チャージが 1,000 円（手作りのおつまみの場合は 1,500 円）というのが嬉しい！ボトルは 2,500 円～。3名様から利用できる 90 分飲み放題も 2,500 円～と、リーズナブルなのが嬉しい！

Polaris（ポラリス）
花園 1-9-20 第1潮銀座ビル2F
☎64-5570 19:30～翌 1:00（日・月曜定休）



卒業式の着付けご予約受付中！

卒業、卒園を控えていらっしゃる方、袴着付けのご予約は御済みですか？ササンヘアワークさんでは、袴着付＋ヘアセットを受け付けています。まずは気軽にご相談を！

Sa Sun h Work（ササンヘアワーク）
稲穂 2-13-17 ☎27-5512
10:00～19:00※火曜・第3水曜定休



2月はポイント 10 倍月間

みどり美粧院のポイントカードをお持ちの方に朗報です。通常は 100 円で 1P ポイントがつきますが、2月は 10 倍！ 100 円で 10P が付きます。＊ポイントの利用期限はありません。

みどり美粧院
稲穂 2-16-1 TEL:32-3100
受付時間 9:00～18:00
＊Cut は 18:30 まで（火曜定休）



お得なクーポンも多数ご用意！

カット＋炭酸 ¥3,500、カット・カラー・トリートメント ¥7,000、カット・パーマ・トリートメント ¥9,000、他にも多数ご用意！詳細につきましてはお気軽にお問い合わせください！ご来店お待ちしております。

Ange Bayside OTARU
築港 11-6（ウイングベイ小樽イオン2F）
☎61-7153 9:00～21:00（無休）



Colony だけの厳選契約商品多数！卒業式の着付け＆ヘアセットもまだまだ受付中！

カットやパーマの際に使用するシャンプー＆ヘアトリートメント＆ヘアオイル等、量販店や他店では購入できない Colony だけの、契約商品を多数取り揃えています。頭皮や髪に優しい、スタイリングがしやすい等と評判です。まずはお店での施術で効果を実感してみてください。
また、3月に控えた卒業式の着付け＆ヘアセットの予約もまだまだ受付中。料金は、着付け＋ヘアセットで、5,000 円～とリーズナブル。まずは、気軽にお問い合わせください。

Colony（コロニー）
色内 2-10-23 ☎29-4898
10:00～19:00（火曜日・第2第3月曜日定休）



2 周年記念キャンペーン開催中！

1月 25 日で2周年を迎えたメロウさん。2周年を記念キャンペーン継続中です。
店内商品 ALL20%OFF（2月末まで）。
※但し、ハズキルーペは除く（笑）。

美容室メロウ
稲穂 3-14-8（梁川通り）☎64-5533
10:00～19:00（火曜定休）



ジュノーサンブル Vol.3

70～80 年代を中心とした、懐かしいナンバー！音響・照明にも注目。場所は、おたる花嫁センター2F ホール、入場料（軽食・飲み放題付き）3,600 円。
DISCO バンド「MASIC BEAT」のライブもあります。

ジュノーサンブル実行委員会
富岡 2-2-27 たかはしビル 301
☎61-1936（ライブシステム（株）内）

まだ2月ですが、お花屋さんには、春の花らしい色合いのお花が入り始めています。

雪あかりの路も開催される2月の小樽は、1年で一番寒い季節。
でも、お花屋さんには、もう色々な春のお花が早くも入荷してきています。
フリージア、菜の花、チューリップはもちろん、桜や梅などの枝物も豊富。
枝にいくつもの蕾が付いているこの時期の桜は、蕾ごとに咲くタイミングが違うので、可愛い開花を長く楽しめますよ！お祝い事の贈り物にも喜ばれます！
お部屋の中に春の花で飾って、一足早く春を先取りしませんか？



花の山城屋
花園 4-4-2　☎23-1187
8:45～18:00（無休）



卒園・卒業フォトキャンペーン！思い出をカタチに残しませんか？

記念に写真を残しておきたい皆さんにお得なお知らせです。
creative photo studio HAMADA さんでは、ただいま「卒園・卒業 フォトキャンペーン」を開催中！
2月1日～28 日までにご予約いただくと、撮影基本料金が無料！ そして、撮影カットの中から、お好きなポーズ2カットを CD に収めてプレゼントいたします！
さらに「たるぽん見た」で特典あります！
この機会にぜひご利用ください！
ご予約・お問い合わせは、
☎0134-25-8686 まで！

creative photo studio HAMADA 浜田カメラ
花園 4-1-5 ☎25-8686
9:00～19:00（不定休・スタジオ予約制）

リサ整骨院

リサ整骨院（旧あいらぼ整骨院小樽）
築港11-2 ウイングベイ小樽2番街4F
☎0120-918-801、64-7227
10:30～20:00（土日は17:30まで）
火曜日・月末最終日・祝日定休

あいらぼ整骨院は「リサ整骨院」となりましました！リニューアルオープンキャンペーン実施中！

今月は、疲労回復コースやボディリンパコースが現金払いよりもお得に使えるチケット、通常 10,800 円（疲労回復コース 110 分相当通常 11,880 円）が２枚セットで 18,900 円（通常 21,600 円）、3枚セットで 24,300 円（通常 32,400 円）と、お得に購入可能なキャンペーンを実施中！ご家族への贈り物にもぴったり！ご家族でシェアも OK です！現在、店舗リニューアルのため、仮店舗での施術となります。
場所はウイングベイ５番街４階、ホープワンさんの手前です。



仔犬販売・トリミング・ペットホテル

お店には、自家繁殖の仔犬がたくさん！病気のリスクが軽減され、料金的にもお安いとの事。トリミングやペットホテルもやっています。小樽市内であれば、送迎も可能。

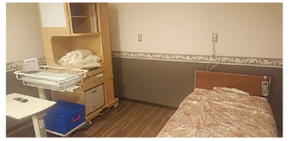
うちのわんこ
花園 3-3-1　☎27-2227
9:00 ～ 18:00（火曜定休）



おたるレディースクリニック
稲穂４丁目 1-7　☎25-0303
[月・火・木・金] 9:00～12:00、14:00～17:00（火・金は 19:00 まで）、[土] 9:00～14:00、[水] 9:00～12:00、[日・祝] 休診

家族入院が可能な「特別室」が増えました！安心できるマタニティライフのお手伝をいたします。

通常分娩・帝王切開、里帰り出産等にも対応！この度、家族入院ができる「特別室」が、１部屋増えました。毎週火・金曜日は、外来受付時間が 19 時まで！ご不明・ご不安な事がございましたら、お気軽にお問い合わせください。





小樽雪あかりの路期間中は延長運航！

小樽雪あかりの路期間中に、小樽運河クルーズスタッフによるハンドベル演奏を予定しています！（2/8、9、10）
詳しくは FB にてご案内します♪

小樽運河クルーズ
港町 5-4　☎31-1733
受付時間 10:00～最終便（雪あかりの路期間中は、20:00 便まで延長！）



この度は、雪あかりの路特別号へのご協賛、誠にありがとうございました。

３月号からは「おたルポ」は通常レイアウトに戻ります。
引き続き、当コーナーでは掲載店を募集しております。掲載料は以下の通りです。

■3ヶ月プラン：
1 枠（69x33mm）3ヶ月 15,000 円
毎月画像、文章の変更が可能！／簡易撮影付き／枠の連結可能／表紙 2・表紙 4 の広告も募集中！
●お問い合わせ TEL:090－1304－4310

2019年2月1日～2月28日のイベント情報を掲載

小樽イベントカレンダー

スペースの関係上、必要最低限の情報のみの表示となっています。
詳細を知りたい場合は、各お問い合わせ先にご連絡願います。
※市外局番「0134」は省略しています。

開催中

【催し】小樽ゆき物語 ～2/17 [問]33-2510「小樽・余市ゆき物語」については、ホームページを御覧ください。
【展示】中村善策記念ホール開設30周年・没後35年特別展「中村善策と小樽・風景画の系譜」～2/24(日) 9:30～17:00(最終入館16:30まで)[問]34-0035 @市立小樽美術館
【展示】幻視者 ―原有徳の世界14 版の軌跡 ～4/21 9:30～17:00(最終入館16:30まで)[問]34-0035 @市立小樽美術館
【展示】レースガラス展 ― 伝統の美、和と洋の世界 ― ～3/11 8:45～18:00(最終入館は17:30まで)[問]33-1717 @北一ヴェネツィア美術館
【展示】企画展「文化遺産といきるまち・小樽市歴史文化基本構想の8つの視点」～3/31 9:30～17:00 入館料のみ 火曜日休館 [問]33-2523 @小樽市総合博物館 本館・企画展示室
【展示】企画展「守分寿男全仕事『幻の町』小樽・小林多喜二」～3/31 9:30～17:00(ただし入館は16:30まで)月曜日休館 一般¥300 高校生・市内高齢者¥150、中学生以下無料 [問]32-2388 @市立小樽文学館
【展示】第20回 小樽市中学校アートフェスタ ～2/3 9:30～17:00(最終入館16:30まで)[問]34-0035 @市民ギャラリー
【展示】「はじめまして小樽美術館」横山大観《月明》～2/24 9:30～17:00(最終入館16:30まで)[問]34-0035 @市立小樽美術館
【展示】運河館トピック展「ウミネコとカモメ」～3/28 9:30～17:00 入館料のみ [問]33-2523 @小樽市総合博物館 運河館・第一展示室

2月1日(金)

【その他】たるぴよタイム 11:00～11:30 無料 [問]22-7726 @市立小樽図書館 児童室えほんコーナー

2月2日(土)

【教室】ちぎり絵教室 10:00～11:00 無料 申込要(1/4～電話・事務室)年長さん～小学生12名(年長は保護者同伴)[問]27-3120 @とみおか児童館
【その他】たるぱとクラブ①「たるぱと雪あかりの路」 14:00～15:00 無料 申込不要 定員なし[問]22-7726@市立小樽図書館2F視聴覚室
【音楽】小樽ウイークエンドなまジャズ 19:00～ ミュージックチャージ無料 飲食代金のみ [問]27-3646 @Free-Lance 出演:古谷ひろみg、天野佳子vo、富井一郎b、阿部義昌ds

2月3日(日)

【音楽】あなたのお気に入りを大音量で! 13:00～19:00 [問]27-3646 @フリーランス
【音楽】おたる子ども劇場 ミュージカル「あらしのよるに」 14:00～ 会員制 一般鑑賞券(4歳以上)¥1,500 [問]090-6444-2416 @小樽市公会堂

2月8日(金)

【催し】どぶろく祭り ～2/11 9:00～18:00 [問]21-2390 @田中酒造亀甲蔵(信香町2)
【催し】田中酒造店 雛まつり 2019 ～3/3 9:00～18:00 [問]23-0390 @田中酒造 本店(色内3)
【その他】ジャングルジム・ボールプールの日 10:00～12:00 無料[問]27-3120 @とみおか児童館遊戯室
【その他】たるぴよタイム 11:00～11:30 無料 [問]22-7726 @市立小樽図書館 児童室えほんコーナー
【催し】cafe chobicha+Jeans Shop LOKKI 小樽文学館 雪あかりの古本市 サテライト ～2/17 cafe chobicha 11:00～20:00 2/10,14お休み [問]64-6015 @花園3-1-6 Jeans Shop LOKKI 10:00～20:00 期間中無休 [問]34-2705 @稲穂4-5-17
【催し】雪あかりの路 ～2/17 17:00～21:00 [問]32-4111内線267 @小樽運河、手宮線跡地、朝里川温泉街、市街中心部ほか 詳細は、小樽雪あかりの路公式ホームページを御覧ください。
【その他】中庭の夜間開放~2/10 18:00～20:00 無料[問]33-2523@小樽市総合博物館 運河館・中庭

2月9日(土)

【踊り】舞踊と絵画のコラボレーション 一創作舞踊・小樽を描く一14:00～15:00 [問]34-0035 @市立小樽美術館
【音楽】小樽雪あかりの路オールディズライブvol.11 17:00～ 前¥2,000 当¥2,500 中高生¥1,000 小学生以下無料 [問]090-5225-1823 @小樽市公会堂
【催し】第10回冬の小樽がらす市 ～2/11 9･10日17:00～21:00 11日17:00～20:30 @運河プラザ三番庫(色内2)
【音楽】小樽ウイークエンドなまジャズ 18:00～ ミュージックチャージ無料 飲食代金のみ [問]0135-34-7111 @Sheraton Kiroro 出演:大久保克実ts、藤後新吾p、齊藤孝史b、吉田宏之ds

2月10日(日)

【催し】小樽文学館 雪あかりの古本市 10:00～18:00 入場無料 [問]34-2705 @小樽文学館 特別出店(カフェコーナー)cafe chobicha:ソフトドリンク、焼き菓子 Jeans Shop LOKKI:オーガニック食品、雑貨
【音楽】小樽雪あかりの路オールディズライブvol.11 13:00～ 前¥2,000 当¥2,500 中高生¥1,000 小学生以下無料 [問]090-5225-1823 @小樽市公会堂
【音楽】あなたのお気に入りを大音量で! 13:00～19:00 [問]27-3646 @フリーランス
【音楽】マスターのわがままライブ特別版(オリジナル曲 編)15:00～ ライブチャージ ¥1,500 (1dr付) [問]090-9517-5174 @01zero one
【音楽】2019雪あかりの路交流コンサート(合唱) 16:00～ ¥1,000 [問]070-5558-4635@マリンホール
【音楽】"奥野義典 4" in newport 19:00～ ¥3,000 要予約 [問]65-8578 @newport 出演:奥野義典(sax)、中島弘恵(p)、秋田裕二(b)、伊藤宏樹(ds) ※ライブ名物「カレー食い放題」ちょいのツマミ付き。ドリンクは別途注文頂ければ幸いです。

2月11日(月・祝)

【その他】ミュージアムラウンジ「小樽の空で見られた色々な光の現象」 10:30～11:30 入館料のみ [問]33-2523 @小樽市総合博物館 本館・研修室

【催し】第53回 建国記念の日奉祝のつどい 13:00～ 前¥600 当¥600 [問]31-7488@小樽市民会館

【催し】ゲリラ雪あかり 準備開始15:00～ 点灯17:00 @花園1 かくてるの森みちくさ前(詳細は31ページ)

2月13日(水)

【その他】ぐっちょきばぁのおはなし会 15:00～15:30 無料 申込不要 定員なし [問]22-7726 @市立小樽図書館1階児童室えほんコーナー

2月14日(木)

【展示】小樽雪あかりの路フォトコンテスト入賞作品展 ～2/17 9:30～17:00(最終入館16:30まで)[問]34-0035 @市民ギャラリー

2月15日(金)

【その他】ジャングルジム・ボールプールの日 10:00～12:00 無料[問]27-3120 @とみおか児童館遊戯室

【その他】たるぴよタイム 11:00～11:30 無料 [問]22-7726 @市立小樽図書館 児童室えほんコーナー

【音楽】石田幹夫(p)x奥野義則(sax) 20:00～ ミュージックチャージ(1dr付き)¥2,800 学生¥1,800 [問]27-3646 @フリーランス

2月16日(土)

【その他】たるぱとクラブ②「図書館で星をみよう!」 14:00～15:00 無料 申込不要 定員なし[問]22-7726 @市立小樽図書館2F視聴覚室

【音楽】北運河の夜 vol.73 17:00～ 前¥1,500 当¥2,000(1dr付)中高生¥500 小学生以下無料 [問]33-5610@小樽GOLDSTONE 出演:North Canal Session・裕ちゃん・Moridive・Connect One・ひのでトナリノート・Chinese sex beat

【その他】中庭の夜間開放 18:00～20:00 無料 [問]33-2523 @小樽市総合博物館 運河館・中庭

【音楽】小樽ウイークエンドなまジャズ19:00～ ミュージックチャージ無料 飲食代金のみ [問]21-2323@OtaruBeer 小樽倉庫No.1 出演:新井田光宏g、藤後新吾p、森 未央b、鈴木希久ds

2月17日(日)

【教室】体験教室「第4回プログラミング体験教室子ども'パソコンIchigoJam」 1回目10:00～12:30、2回目14:00～16:30 入館料のみ 対象:小学5・6年生、中学生、高校生 [問]33-2523@小樽市総合博物館本館・研修室 申込総合博物館本館まで(2/1～受付)

【その他】小樽マッピングパーティー#03:小樽雪あかりのマッピング 10:15～16:00 無料 (事前にWebから参加お申込下さい) [問]office@dghok.com @新倉屋レンタル会議室

【音楽】第21回小樽雪あかりの路北の都小樽を唄2019 13:00～ ¥1,000 [問] 24-4075 @マリンホール

【音楽】あなたのお気に入りを大音量で! 13:00～19:00 [問]27-3646 @フリーランス

【音楽】マスターのわがままライブVol.7(北海道を歌った曲 編)14:00～ ライブチャージ ¥1,500(1dr付) [問]090-9517-5174 @01zero one

【音楽】54th.Sunday Music Program#12 16:00～ ¥1,500(1dr) @小樽ビール3F 出演:バリー・タウン、神 智樹、Climb ハセ川、、他

2月20日(水)

【その他】運河館のひなかざり 9:30～17:00 入館料のみ [問]33-2523 @小樽市総合博物館 運河館・第一展示室

【展示】北海道高等聾学校専攻科情報デザイン科修了作品展／美術部展 ～2/24(日) 9:30～17:00(最終入館16:30まで)[問]34-0035 @市民ギャラリー

【講座】DIY講座～スリムストッカー作り 19:00～20:45 ¥1,500 募集期間とキャンセル 2/15まで [問]24-0920 @小樽市勤労青少年ホーム

【音楽】商大ジャズ研4年ライブ 19:00～ ミュージックチャージ(1dr付き)¥1,000 [問]27-3646 @フリーランス 出演:水上真里(tp) 長尾和磨(tb) 大場早記(as) 森山草太(ts) 四栗大輝(pf) 荒木雄太(gt) 珍名宏明(ba) 石島大士(ds) 佐瀬裕典(ds)

2月22日(金)

【その他】ジャングルジム・ボールプールの日 10:00～12:00 無料[問]27-3120 @とみおか児童館遊戯室

2月23日(土)

【ディスコ】みんなで楽しく踊りましょう!ジュノーサンプルVol.3 16:00～20:00 入場料(飲み放題・軽食付)¥3,600 [問]61-1936(ライブシステム(株)内) @おたる花嫁センター2階

※DISCOバンド「MASIC BEAT」のライブもあります。

【音楽】ダウト平成最後ノ処女箱単独公演TOUR「決意共鳴」 17:30～ 前¥4,000 当¥4,500 ドリンク代別途 ¥500 [問]33-5610 @小樽 GOLDSTONE

【音楽】小樽ウイークエンドなまジャズ 19:00～ ミュージックチャージ無料 飲食代金のみ [問]64-1706 @A.LIVE 出演:大庭虹男ts、宮本マキvo、佐々木和夫p、齊藤孝史b、阿部義昌ds

2月24日(日)

【音楽】ヤマハピアノコンサート ①10:15 ②13:45 ③17:15 無料 [問]25-0029 @マリンホール

【音楽】あなたのお気に入りを大音量で! 13:00～19:00 [問]27-3646 @フリーランス

【音楽】"マミコ グレース" マンスリー ライブ 19:00～ ¥3,500 要予約 [問]65-8578 @newport 出演:Mamiko Grace(Vocal)、高島(Piano)、村川佳宏(sax)、伊藤未央(bass) ※ライブ名物「カレー食い放題」ちょいのツマミ付き。ワンドリンク付きですが、追加ドリンクは別途注文頂ければ幸いです。

2月28日(木)

【その他】ジャングルジム・ボールプールの日 10:00～12:00 無料[問]27-3120 @とみおか児童館遊戯室

翔楽部info

二月になり、暦の上では立春が訪れましたが、まだまだ寒い冬が続きそうですね。インフルエンザや風邪の流行る季節、どうかご自愛ください。

皆さんこんにちは、たるぽんの配布のお手伝いをさせていただいております、小樽商科大学「翔楽舞」です。翔楽舞は、小樽の皆様をはじめとする様々な方からのご支援を受け活動させていただいているYOSAKOIソーランサークルです。

まずは、先月号にて告知をした「嬉しいお知らせ」について、詳細をお伝えいたします!

2019年2月17日(日)午前5時45分～、日本テレビ(地デジ 5ch)、「遠くへ行きたい」第2439回 北海道編」にて、翔楽舞での取材が放送されます!

番組では、俳優・原田龍二さんと一緒によさこいソーランを踊りました。画面の向こう側で見ていた方が目の前にいる驚きとテレビ取材ということもあり、いつも以上に力の入る練習時間になりました。また、小樽の魅力がたくさん詰まった放送回ですので、朝早くのオンエアになりますが、是非ご覧ください!

普段の活動では、2019年度の新演舞が完成に近づき、舞員への振り落としも始まりました。より良い演舞を皆様にお見せできるよう、これからも切磋琢磨していきます。

今月も翔楽舞に関わる全ての人への感謝の気持ちを忘れずに日々の練習に取り組んでいきます!

今後とも翔楽舞をよろしくお願いいたします。

翔楽舞に御用の際にはこちらへ

翔楽舞に御用の際にはこちらへ：syogakubu.yosakoi@gmail.com

翔楽舞HP：http://ouc14syougakubu.dokkoisho.com/index.html

翔楽舞の機関誌：機関誌をおいてくださるお店募集中です!

Twitter、Facebook：どちらも「翔楽舞」で検索すると出てきます。

















たるぽん掲示板

大切なLPレコードから使い勝手のいいCDに

専用のサウンドプロセッサー使用で、MMカートリッジよりダイレクトにデジタル変換。 基本料金: ￥1000〜
オプション有り。詳しくはお問い合わせください。
※カセットテープからもできます。
※この作業は個人で楽しむ範囲です。販売目的は、お断りいたします。
[問]フリーランス:TEL27-3646
色内2-9-5　　www10.plala.or.jp/free-lance/

編集後記

今回のたるぽん雪あかり特別号は、「気取らずに」をテーマに編集したら、こんな感じになってしまいました。諸々、深い意味はありませんが、深読みされる方を止める権利は僕には無い(笑)。 (とうや)

たるぽんweb移転リニューアル進行中! http://eastvalleys.com



告知しちゃったらゲリラじゃないかも?ですが・・・

大人の火遊び? ゲリラ雪あかり開催!

2月11日(月・祝)準備開始 15:00〜(点灯は 17:00)
花園1丁目11−25(かくてるの森 みちくさ前にて)

主催 かくてるの森みちくさ、たるぽん編集部、他有志一同

雪に埋もれる花園のノスタルジックな小路にあかりを灯します。
当日使用するロウソクの差し入れ、オブジェ製作のお手伝い等、
ご協力・・・というか一緒に遊んでいただける方が
いらっしゃいましたら、お気軽にお越しください。
*事前連絡不要、人数制限なし
(参加者が増えたらあかり
の範囲を広げるだけです)
*万が一、雪不足の場合は、そのまま飲みに行っちゃえば良いんです!
*ちなみに、当日来てくださった方には、
「かくてるの森みちくさ」さんが、何か1杯、
ご馳走してくれるそうです!

こんな方々、ぜひ、ロウソク持参で一緒に遊びませんか?

- ●スノーキャンドル作ってみたい!
- ●自分だけのあかりを作って、思い通りの写真を取りたい!
- ●いい汗かいた後に美味しいお酒を飲みたい方!* 注:実費です w
- ●つららとか、氷とか、たくさんお持ちの方 w

Special Thanks!
写真提供:織也さま
ー website ー
OTARUNOW. Report
http://k107.jugem.jp/
写真提供:UTO さま

Probably several kinds of the whisky can taste only here.



SINGLE MALT YOICHI BOURBON WOOD FINISH
SINGLE MALT YOICHI SHERRY WOOD FINISH
SINGLE MALT MIYAGIKYO BOURBON WOOD FINISH
SINGLE MALT MIYAGIKYO SHERRY WOOD FINISH
※全てヨーロッパ限定、国内未販売

余市 シェリーウッドフィニッシュ
宮城峡 シェリーウッドフィニッシュ
クリームシェリー（オロロソシェリーに PX シェリーを加えて作られるシェリーワイン）バットで 1 年間後熟を行ったもの。
限定本数は余市が 3,132 本、宮城峡が 1,890 本。

余市 バーボンウッドフィニッシュ
宮城峡 バーボンウッドフィニッシュ
ファーストフィルバーボンバレルで 1 年間後熟を行ったもの。
限定本数は余市が 2,934 本、宮城峡が 1,926 本。

BAR
[BoTA]
TEL:0134-22-2858 小樽市花園 1 丁目 11-3
営業時間▶19:00〜25:00（延長あり）、定休日：日曜日・祝日
チャージ▶¥1,000（平均予算：¥1,500〜2,800）
ブログ▶「小樽 BoTA マスの今夜も WHISKY」は「bota マス」で検索！

URL： http://eastvalleys.com　定価０円　本体０円　©EastValley 2019 Printing in Japan

TARUPON FREE 02

2019 年 2 月 8 日発行　通常は毎月 1 日発行　編集・発行人：渡谷泰二
発行：たるぽん編集部　住所：北海道小樽市稲穂 3-5-103（イーストバレイ内）
電話：090-1304-4310　FAX：0134-61-7878　E-mail：otaru@tarupon.com

TARUPON TARUPON TARUPON